



15 de janeiro de 2021

## Atividade Turística janeiro a novembro 2020

Na Região Autónoma dos Açores, no mês de novembro, no conjunto dos estabelecimentos hoteleiros, turismo no espaço rural e alojamento local registaram-se 54,2 mil dormidas, representando um decréscimo homólogo de 58,5%.

### Quadro 1 - Resultados Globais da Atividade Turística

ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS, TURISMO NO ESPAÇO RURAL, ALOJAMENTO LOCAL	Valor mensal		Valor acumulado	
	nov/20	Tvh (%)	jan a nov 20	Tvh (%)
Dormidas (unidades)	54 220	-58,5	811 967	-71,1
Residentes em Portugal	40 043	-44,3	531 993	-51,8
Residentes no Estrangeiro	14 177	-75,9	279 974	-83,6
Hóspedes (unidades)	19 457	-59,3	274 057	-69,5
Estada média (nº noites)	2,79	2,0	2,96	-5,5

Notas: dados provisórios de novembro; os dados acumulados incluem o total da RAA apurado e não divulgado da hotelaria de abril e maio e o total da RAA apurado e não divulgado do TER em junho.

De janeiro a novembro de 2020, no conjunto dos estabelecimentos hoteleiros (hotéis, hotéis-apartamentos, apartamentos turísticos e pousadas), do turismo no espaço rural e do alojamento local da Região Autónoma dos Açores registaram-se 812,0 mil dormidas, valor inferior em 71,1% ao registado em igual período de 2019.

De janeiro a novembro, os residentes em Portugal atingiram cerca de 532,0 mil dormidas, correspondendo a um decréscimo homólogo de 51,8%, os residentes no estrangeiro atingiram 280,0 mil dormidas, registando uma diminuição em termos homólogos de 83,6%.

Neste período registaram-se 274,1 mil hóspedes, apresentando uma taxa de variação negativa de 69,5% relativamente ao mesmo período de 2019.

No país, em novembro, as dormidas registaram um decréscimo em termos homólogos de 76,9% e de janeiro a novembro de 2020 apresentaram uma variação homóloga negativa de 62,5%.

## Estabelecimentos Hoteleiros

Na Região Autónoma dos Açores, no mês de novembro, os estabelecimentos hoteleiros registaram 38,2 mil dormidas, representando um decréscimo homólogo de 60,5%. As dormidas dos residentes em Portugal diminuíram 46,3% e as dormidas dos residentes no estrangeiro registaram um decréscimo de 81,6%.

Os proveitos totais atingiram 1,7 milhões de euros e os proveitos de aposento 1,2 milhões de euros, correspondendo a variações homólogas negativas de 60,3% e de 58,7%, respetivamente.

### Quadro 2 - Resultados Globais da Atividade Turística

ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS	Valor mensal		Valor acumulado	
	nov/20	Tvh (%)	jan a nov 20	Tvh (%)
Dormidas (unidades)	38 179	-60,5	515 466	-71,7
Residentes em Portugal	31 000	-46,3	366 453	-55,6
Residentes no Estrangeiro	7 179	-81,6	149 013	-85,0
Hóspedes (unidades)	15 341	-58,1	191 254	-68,8
Estada média (nº noites)	2,49	-5,8	2,70	-9,2
Taxa líquida de ocupação-cama (%)	16,0	- 14,2 p. p.	21,4	-29,2 p. p.
Taxa líquida de ocupação-quarto (%)	21,3	-17,3 p. p.	26,5	-32,8 p. p.
Proveitos Totais (€)	1 728 536	-60,3	25 417 147	-74,7
Proveitos Aposento (€)	1 238 552	-58,7	18 472 595	-75,7
RevPAR (€)	11,3	-44,0	16,8	-63,1

Nota: Dados provisórios de novembro

## Dormidas

De janeiro a novembro de 2020, nos estabelecimentos hoteleiros da Região Autónoma dos Açores (hotéis, hotéis-apartamentos, apartamentos turísticos e pousadas) registaram-se 515,5 mil dormidas, valor inferior em 71,7% ao registado em igual período de 2019.

De janeiro a novembro, os residentes em Portugal atingiram cerca de 366,5 mil dormidas, correspondendo a um decréscimo homólogo de 55,6%, os residentes no estrangeiro atingiram 149,0 mil dormidas, registando uma diminuição em termos homólogos de 85,0%.

Neste período registaram-se 191,3 mil hóspedes, apresentando uma taxa de variação negativa de 68,8% relativamente ao mesmo período de 2019.

No país, em novembro, na hotelaria, as dormidas registaram um decréscimo em termos homólogos de 79,4% e de janeiro a novembro de 2020 apresentaram uma variação homóloga negativa de 64,0%.

Quadro 3 - Dormidas dos Principais Mercados Emissores

Mercados emissores	Dormidas		Peso %	Tvh (%)
	jan a nov 19	jan a nov 20		
Portugal	825 688	366 453	71,1	-55,6
Estrangeiro	993 687	149 013	28,9	-85,0
Alemanha	218 987	34 020	6,6	-84,5
EUA	178 828	25 133	4,9	-85,9
Canadá	51 278	18 347	3,6	-64,2
Espanha	85 024	14 779	2,9	-82,6
França	60 725	9 645	1,9	-84,1
Reino Unido	49 552	6 338	1,2	-87,2

De janeiro a novembro, os residentes em Portugal atingiram cerca de 366,5 mil dormidas (71,1% do total) e os residentes no estrangeiro 149,0 mil (28,9% do total).

De janeiro a novembro, o mercado norte-americano (EUA e Canadá) com cerca de 43,5 milhares de dormidas representou 8,4% das dormidas totais e 29,2% das dormidas dos não residentes, apresentando uma variação homóloga acumulada de -81,1%. O mercado alemão com cerca de 34,0 milhares concentrou 6,6% do total das dormidas, representou por outro lado, 22,8% das dormidas dos não residentes em Portugal e registou uma variação homóloga acumulada negativa de 84,5%.

Quadro 4 - Dormidas Por Ilha

ILHAS	Dormidas		Tvh (%)	Dormidas		Tvh (%)
	nov/19	nov/20		jan a nov 19	jan a nov 20	
Açores	96 741	38 179	-60,5	1819 375	515 466	-71,7
Santa Maria	945	545	-42,3	27 378	14 599	-46,7
São Miguel	70 403	24 630	-65,0	1299 955	325 171	-75,0
Terceira	16 415	7 883	-52,0	256 601	96 031	-62,6
Graciosa	859	493	-42,6	16 047	6 526	-59,3
São Jorge	818	567	-30,7	23 795	9 344	-60,7
Pico	2 280	1 221	-46,4	65 208	23 544	-63,9
Faial	3 917	2 272	-42,0	108 788	27 085	-75,1
Flores	910	475	-47,8	20 165	12 027	-40,4
Corvo	194	93	-52,1	1 438	1 139	-20,8

Em termos de variações homólogas acumuladas, de janeiro a novembro, todas as ilhas apresentaram variações homólogas negativas.

As variações negativas oscilaram entre -20,8% na ilha do Corvo e -75,1% na ilha do Faial.

A ilha de S. Miguel com 325,2 mil dormidas concentrou 63,1% do total das dormidas, seguindo-se a Terceira com 96,0 mil dormidas (18,6%), o Faial com 27,1 mil dormidas (5,3%) e o Pico com 23,5 mil dormidas (4,6%).

Quadro 5 - Taxa Líquida de Ocupação-Cama e Estada Média

ILHAS	Taxa de ocupação-cama			Estada Média		
	%		V. hom. (p.p.)	(Nº de noites)		Tvh (%)
	nov/19	nov/20		nov/19	nov/20	
Açores	30,2	16,0	-14,2	2,64	2,49	-5,8
Santa Maria	10,4	6,0	-4,4	2,18	2,47	13,3
São Miguel	36,8	19,7	-17,1	2,72	2,50	-7,8
Terceira	29,2	17,7	-11,5	2,66	2,75	3,4
Graciosa	16,3	11,0	-5,3	2,07	2,52	21,2
São Jorge	8,4	5,8	-2,6	2,10	1,97	-6,4
Pico	13,1	7,5	-5,6	2,24	2,43	8,5
Faial	15,7	9,7	-5,9	2,10	1,93	-8,0
Flores	17,3	9,1	-8,2	2,41	2,23	-7,6
Corvo	17,0	8,2	-8,9	4,04	2,16	-46,5

Em novembro, a taxa de ocupação-cama atingiu 16,0%, valor inferior em 14,2 p.p. em relação ao mês homólogo do ano anterior. A taxa de ocupação-cama no país atingiu 10,3%.

A taxa de ocupação-quarto no mês de novembro atingiu 21,3%.

A estada média foi de 2,49 noites, tendo registado uma diminuição de 5,8% em relação a novembro de 2019. No país a estada média foi de 2,34 noites.

### Proveitos, RevPAR e ADR

Os proveitos totais nos estabelecimentos hoteleiros, de janeiro a novembro de 2020, atingiram 25,4 milhões de euros, tendo os proveitos de aposento atingido, no mesmo período, 18,5 milhões de euros. Estes valores correspondem a variações homólogas negativas de 74,7% e de 75,7%, respetivamente. No total do país em igual período, os proveitos totais e os de aposento apresentaram variações homólogas negativas de 67,0% e de 67,3%, respetivamente.

Em novembro, os proveitos totais e os proveitos de aposento apresentaram variações homólogas negativas respetivamente de, 60,3% e de 58,7%. No total do país, as variações negativas foram respetivamente de 81,0% e 81,9%.

As ilhas de São Miguel, Terceira, Pico e Faial foram as que maior peso tiveram nos proveitos totais, respetivamente com 66,6%, 14,1%, 5,7% e 5,4%.

Quadro 6 - Proveitos por Ilha

Unidade: euros

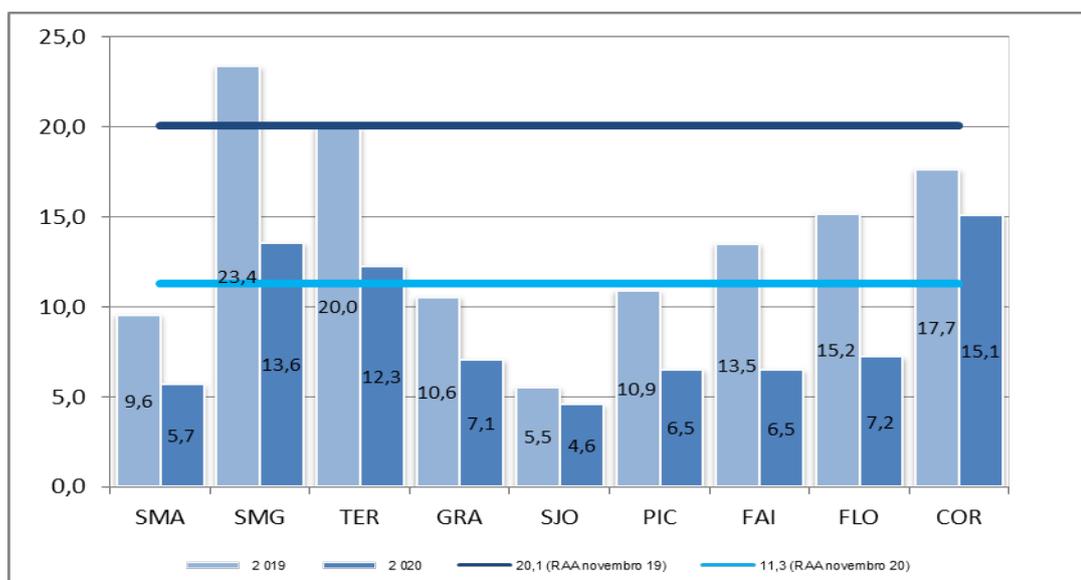
ILHAS	Proveitos Totais		Proveitos Aposento	
	jan a nov 20	Tvh (%)	jan a nov 20	Tvh (%)
Açores	25 417 147	-74,7	18 472 595	-75,7
Santa Maria	571 367	-52,8	465 802	-50,9
São Miguel	16 937 194	-77,4	11 731 090	-78,7
Terceira	3 581 811	-68,0	2 995 077	-68,9
Graciosa	265 570	-55,8	228 716	-58,2
São Jorge	494 074	-60,6	366 553	-61,0
Pico	1 456 031	-61,8	1 018 414	-64,9
Faial	1 381 565	-77,8	1 085 171	-77,9
Flores	674 014	-43,2	526 251	-41,7
Corvo	55 521	-17,3	55 521	-17,3

Em novembro, o rendimento médio por quarto disponível (Revenue Per Available Room) foi de 11,3 euros, apresentando uma variação homóloga negativa de 44,0%. De janeiro a novembro, o RevPAR foi de 16,8 euros, apresentando uma variação homóloga negativa de 63,1%.

No país, o RevPAR de novembro e em termos acumulados foram respetivamente de 8,4 euros e de 25,6 euros.

Em novembro, o rendimento médio por quarto utilizado (Average Daily Rate) foi de 52,7 euros.

Figura 1 - Rendimento médio por quarto disponível



## Alojamento Local

Na Região Autónoma dos Açores, no mês de novembro, o alojamento local registou 15,2 mil dormidas, representando um decréscimo homólogo de 53,6%.

Quadro 7 - Resultados Globais do Alojamento Local

ALOJAMENTO LOCAL	Valor mensal		Valor acumulado	
	nov/20	Tvh (%)	jan a nov 20	Tvh (%)
Dormidas (unidades)	15 238	-53,6	279 114	-69,9
Residentes em Portugal	8 571	-38,3	155 203	-41,5
Residentes no Estrangeiro	6 667	-64,9	123 911	-81,3
Hóspedes (unidades)	3 824	-64,9	77 491	-70,8
Estada média (nº noites)	3,98	32,3	3,60	3,2
Taxa líquida de ocupação-cama (%)	4,3	-3,8 p.p.	6,2	-15,7 p.p.
Proveitos Totais (€)	107 267	-63,8	2 320 462	-70,9
Proveitos Aposento (€)	105 108	-63,4	2 278 134	-71,1
RevPAR (€)	5,6	-44,8	10,1	-53,9

Nota: Os Proveitos e o RevPar dizem apenas respeito aos alojamentos com 10 e mais camas.

De janeiro a novembro de 2020, no alojamento local registaram-se 279,1 mil dormidas, valor inferior em 69,9% ao registado em igual período de 2019.

De janeiro a novembro, os residentes em Portugal atingiram cerca de 155,2 mil dormidas, correspondendo a um decréscimo homólogo de 41,5%, os residentes no estrangeiro atingiram 123,9 mil dormidas, registando uma diminuição em termos homólogos de 81,3%.

Neste período registaram-se 77,5 mil hóspedes, apresentando uma taxa de variação negativa de 70,8% relativamente ao mesmo período de 2019.

Quadro 8 - Dormidas por Ilha

ILHAS	Dormidas		Tvh (%)	Dormidas		Tvh (%)
	nov/19	nov/20		jan a nov 19	jan a nov 20	
Açores	32 858	15 238	-53,6	926 841	279 114	-69,9
Santa Maria	109	112	2,8	5 349	3 283	-38,6
São Miguel	24 178	9 553	-60,5	621 991	172 889	-72,2
Terceira	3 917	1 854	-52,7	97 544	31 834	-67,4
Graciosa	81	48	-40,7	1 733	1 087	-37,3
São Jorge	492	447	-9,1	25 603	10 374	-59,5
Pico	1 517	1 245	-17,9	79 948	27 330	-65,8
Faial	1 820	1 320	-27,5	62 863	19 354	-69,2
Flores	708	623	-12,0	30 471	12 311	-59,6
Corvo	36	36	0,0	1 339	652	-51,3

De janeiro a novembro, a ilha de S. Miguel com 172,9 mil dormidas concentrou 61,9% do total das dormidas, seguindo-se a Terceira com 31,8 mil dormidas (11,4%), o Pico com 27,3 mil dormidas (9,8%) e o Faial com 19,4 mil dormidas (6,9%).

## Nota metodológica

Na divulgação dos estabelecimentos hoteleiros, as taxas de variação apresentadas para o país dizem respeito às mesmas categorias de estabelecimentos consideradas a nível regional.

A divulgação do INE apresenta dados globais no conjunto dos estabelecimentos hoteleiros (hotelaria), turismo no espaço rural e alojamento local (apenas 10 e mais camas), com estimativas de não-respostas.

Por seu lado, o destaque do SREA apresenta o conjunto da hotelaria com o turismo no espaço rural e o alojamento local (10 e mais camas e menos de 10 camas); o TER e o AL apresentam dados declarados.

Relativamente aos apuramentos dos estabelecimentos hoteleiros, os resultados de novembro são preliminares e os resultados de outubro são revistos; a revisão resulta da substituição de não respostas (imputadas de acordo com a metodologia do inquérito adotada para o país) pelas respostas efetivas.

Quanto ao turismo no espaço rural e ao alojamento local, os apuramentos refletem as respostas declaradas e a revisão abrange todos os meses do ano em apuramento.

Hóspede: indivíduo que efetua pelo menos uma dormida num estabelecimento de alojamento turístico.

Dormida: permanência de um indivíduo num estabelecimento que fornece alojamento, por um período compreendido entre as 12 horas de um dia e as 12 horas do dia seguinte.

Estada média: relação entre o número de dormidas e o número de hóspedes que deram origem a essas dormidas, no período de referência.

Taxa líquida de ocupação-cama: corresponde à relação entre o número de dormidas e o número de camas disponíveis, no período de referência, considerando como duas as camas de casal.

Taxa líquida de ocupação-quarto: corresponde à relação entre o número de quartos ocupados e o número de quartos disponíveis, no período de referência.

Proveitos totais: valores resultantes da atividade dos meios de alojamento turístico – aposento, restauração e outros decorrentes da própria atividade (cedência de espaços, lavandaria, tabacaria, comunicações, entre outros).

Proveitos aposento: valores resultantes das dormidas de todos os hóspedes nos meios de alojamento turístico.

RevPAR (*Revenue Per Available Room*): Rendimento por quarto disponível, medido através da relação entre os proveitos de aposento e o número de quartos disponíveis, no período de referência.

ADR (*Average Daily Rate*): Rendimento por quarto utilizado, medido através da relação entre os proveitos de aposento e o número de quartos utilizados, no período de referência.

Variações homólogas mensais: comparação entre o nível de cada variável no mês de referência e o mesmo mês do ano anterior.

#### Siglas

Tvh: Taxa de variação homóloga

V. hom. (p.p.): Variação homóloga em diferença (pontos percentuais)

RevPAR: Rendimento por quarto disponível

ADR: Rendimento por quarto utilizado

PRÓXIMO DESTAQUE MENSAL: 15 DE FEVEREIRO DE 2021